

auta



PLACA

FREE PROX

ES

EN

PT

FR

REF: 660003

ESPAÑOL

Contenido 1

Especificaciones 1

Descripción 2

Instalación 3

Montaje 4

Gestión del control de accesos 5

Instrucciones de seguridad 6

ENGLISH

Package 1

Specifications 1

Description 2

Installation 3

Unit mount 4

Access control management 5

Safety instructions 6

PORTUGUÊS

Conteúdo 1

Especificações 1

Descrição 2

Instalação 3

Montagem 4

Gerenciamento de controle de acesso 5

Instruções de segurança 6

FRANÇAIS

Contenu 1

Spécifications 1

Description 2

Installation 3

Assemblée 4

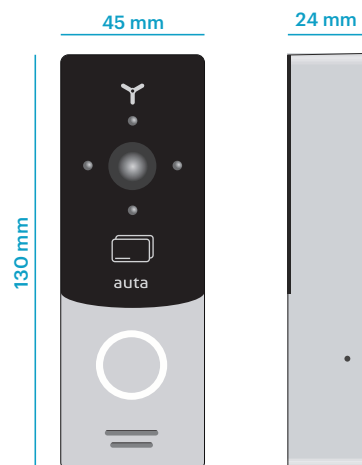
Gestion du contrôle d'accès 5

Consignes de sécurité 6

CONTENIDO

- Placa FREE PROX - 1 u.
- Suplemento en ángulo - 1 u.
- Marco para montaje empotrado - 1 u.
- Visera - 1 u.
- Caja de empotrar - 1 u.
- Llavero de proximidad EM - 3 u.
- Tornillos de sujeción y tacos - 1 pq.
- Manual de usuario - 1 u.

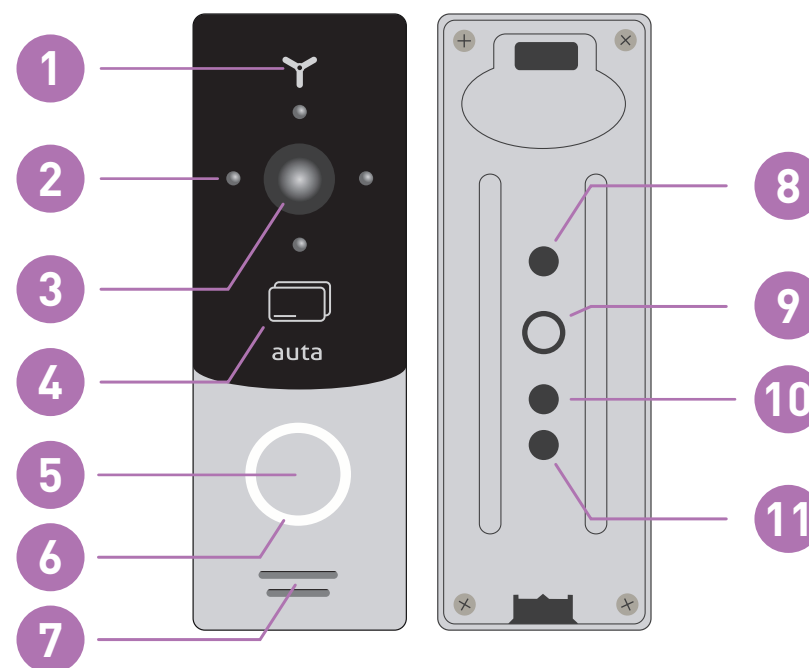
ESPECIFICACIONES



Sensor	1/4" CMOS
Resolución	1920 x 1080
Ángulo	150°
Video	AHD 1080p (2 Mp)
Iluminación	Infrarrojos 1.5m
Apertura	Relé N.A. _ 1A
Instalación	Superficie o empotrada
Alimentación	12 Vcc 2.5 W
Temperatura	-40°... +50°
Proximidad	EM (248 usuarios)

Rojo	Alimentación (MONITOR)
Negro	Negativo (MONITOR)
Amarillo	Video (MONITOR)
Blanco	Audio (MONITOR)
Marrón	Relé N.A. _ 1A
Azul	Relé N.A. _ 1A
Violeta	Wiegand D0
Verde	Wiegand D1
Naranja	+ 12 Vcc
Gris	- 12 Vcc

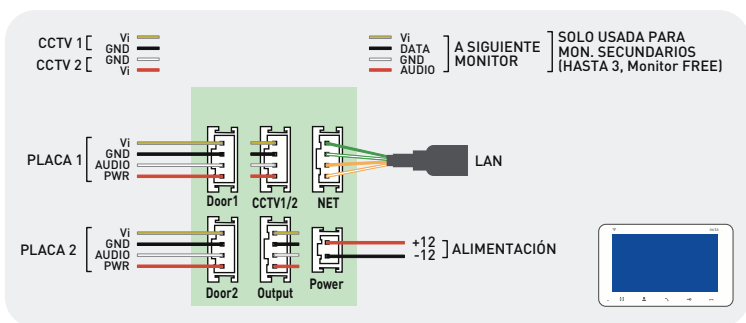
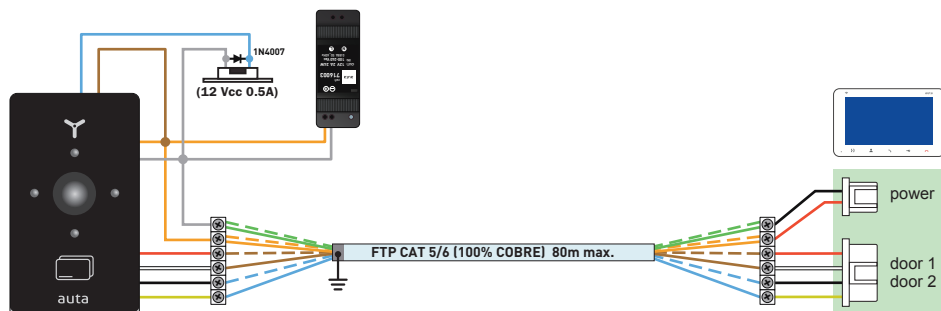
DESCRIPCIÓN



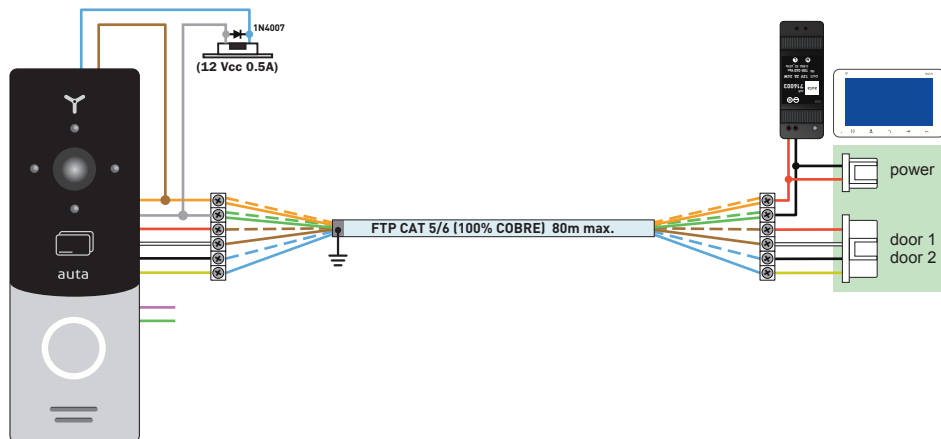
1	Micrófono
2	Iluminación nocturna
3	Sensor de video
4	Lector de proximidad EM
5	Pulsador táctil de llamada
6	LED de estado
7	Altavoz
8	Selector de modo (NO CAMBIAR)
9	Cable de comunicaciones
10	Pulsador de gestión, control de accesos
11	Volumen altavoz

INSTALACIÓN

opción 1 (ALIMENTADOR instalado en placa) **RECOMENDADA**

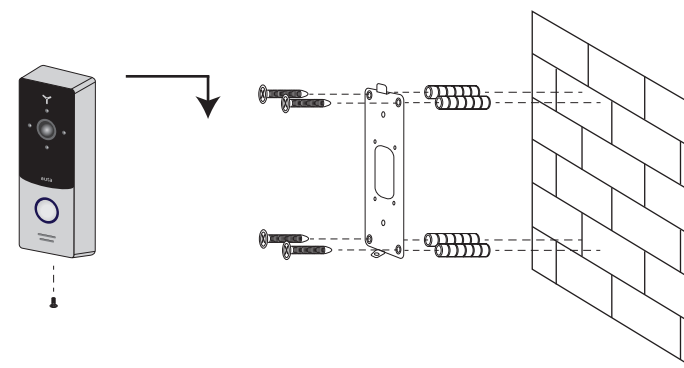


opción 2 (ALIMENTADOR instalado en vivienda)



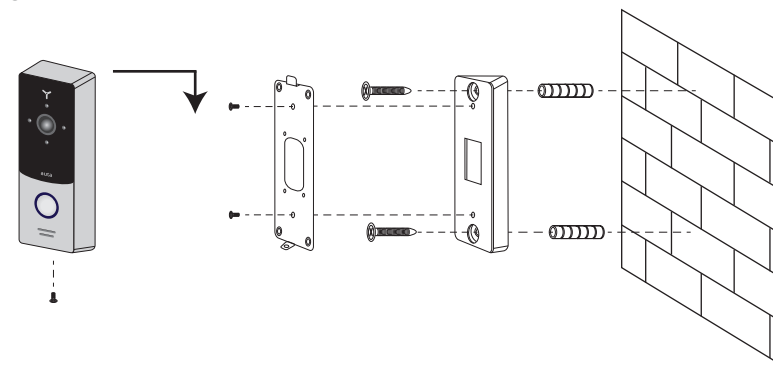
MONTAJE. SUPERFICIE

1. Coger la plancha de superficie de la bolsa y situarla a una distancia entre 150-160 cm del suelo.
2. Marcar y taladrar los 4 agujeros.
3. Coger los 4 tacos del kit y situarlos en los agujeros previamente realizados.
4. Fijar la plancha de superficie mediante los 4 tornillos.
5. Conectar todos los cables de conexión necesarios y fijar la placa a la plancha de superficie mediante el tornillo inferior.



MONTAJE. SUPERFICIE EN ÁNGULO

1. Coger el suplemento en ángulo de la bolsa y colocarlo a 150-160 cm del suelo.
2. Marcar y taladrar los 2 agujeros.
3. Coger los 2 tacos del kit y situarlos en los agujeros previamente realizados.
4. Fijar el suplemento en ángulo mediante los 2 tornillos.
5. Conectar todos los cables de conexión necesarios y fijar la placa al suplemento en ángulo mediante el tornillo inferior.



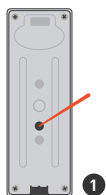
GESTIÓN DEL CONTROL DE ACCESOS

Borrado de memoria



Presionar durante **5 segundos** hasta escuchar una serie de bips.

Grabación de la tarjeta MASTER



Presionar **1 vez**, se escuchará 1 bip corto.
El LED pasará a color AZUL.



Pasar la tarjeta llavero, que deseamos configurar como MASTER, por el lector.
Si la grabación ha sido correcta se escuchará **1 bip largo**.
Si no se pasa ninguna tarjeta en un plazo de 10 segundos la placa volverá a reposo.
SOLO PUEDE EXISTIR UNA TARJETA MASTER POR PLACA.

Gestión de usuarios

AÑADIR usuarios



Pasar la tarjeta llavero MASTER por el lector.
La placa emitirá **2 bips** y el LED pasará a color AZUL.



Pasar las tarjetas llaveros, que deseamos añadir por el lector. Una a una.
Cada grabación correcta se escucharán **2 bips**.
Si la tarjeta llavero que deseamos añadir ya había sido añadida, se escucharán 3 bips.
PARA SALIR ESPERAR 10 SEGUNDOS.

BORRAR usuarios



Pasar la tarjeta llavero MASTER por el lector.
La placa emitirá **2 bips** y el LED pasará a color AZUL.



Pasar de nuevo la tarjeta llavero MASTER por el lector.
La placa emitirá **2 bips** y el LED pasará a color ROJO.



Pasar la tarjeta llavero USUARIO que deseamos eliminar por el lector.
La placa emitirá **2 bips**.
PARA SALIR ESPERAR 10 SEGUNDOS

Estados del sistema

Reposo



LED BLANCO

Apertura correcta



2 bips cortos
2 destellos AZUL

Usuario NO autorizado



3 bips cortos
2 destellos ROJO

Añadir usuarios



LED AZUL

Borrar usuarios



LED ROJO

CONSIDERACIONES GENERALES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea y guarde ese manual.

El proceso de instalación del dispositivo debe ser realizado por especialistas calificados. Use el dispositivo desde -40 °C a +50 °C, manténgalo siempre dentro de este rango de temperatura.

La superficie de instalación debe estar libre de vibraciones e influencia de impacto. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor abiertas, como radiadores, calentadores y hornos.

El dispositivo se puede instalar cerca de otro equipo electrónico en caso de que la temperatura del ambiente no exceda el rango mencionado anteriormente.

El dispositivo debe protegerse de la influencia directa de los fenómenos naturales, como la luz solar directa, la lluvia o la nieve.

No utilice detergentes agresivos o abrasivos para la limpieza de la superficie del dispositivo. Use un paño o pañuelo suave y húmedo para eliminar la suciedad fuerte.

Atención!!

Como resultado de actualizaciones continuas y mejoras de funcionalidad, las características técnicas del dispositivo pueden cambiar sin ninguna declaración preliminar.

Este manual puede contener algunas imprecisiones o errores de impresión.

El propietario se reserva el derecho de hacer correcciones a la información descrita en el manual del usuario y el paquete del dispositivo.

MEDIO AMBIENTE

No tire el dispositivo con otra basura industrial.

Algunas regiones tienen sistemas de separación y reciclaje para los equipos electrónicos. Contacte con las autoridades locales para recibir información sobre el reciclaje de equipos electrónicos en su región.

DERECHOS Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Todos los derechos reservados.

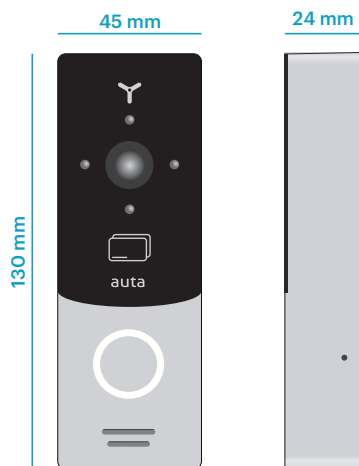
Cualquier parte de este documento no puede publicarse de ninguna forma, traducida a otros idiomas o reproducida.

La grabación y copia de documentos queda restringida sin permiso del propietario.

PACKAGE

- Panel FREE PROX - 1u.
- Angle bracket - 1 u.
- Flush mount bracket - 1 u.
- Rain shield - 1 u.
- Mounting box - 1 u.
- EM proximity key fob - 3 u.
- Mounting screws and nuts - 1 pk.
- User manual - 1 u.

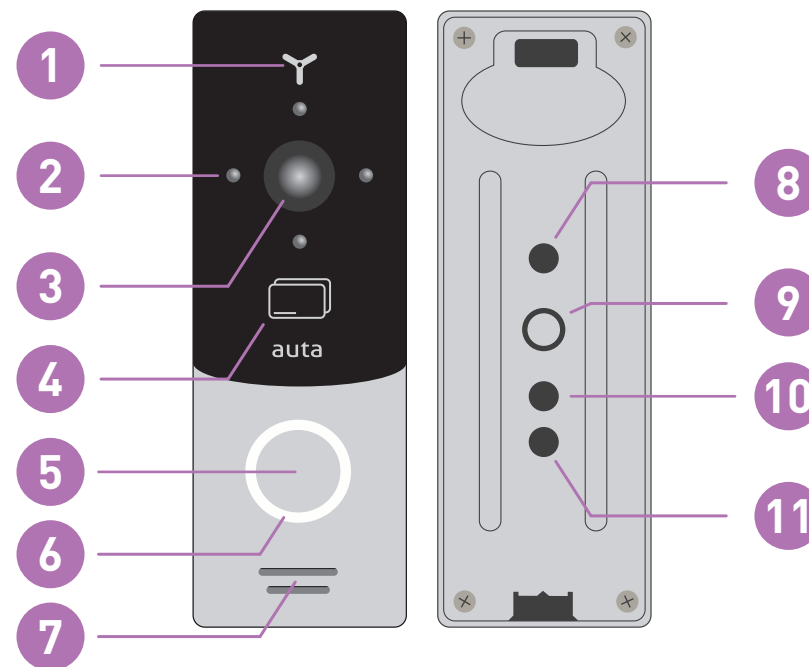
SPECIFICATIONS



Sensor	1/4" CMOS
Resolution	1920 x 1080
Angle	150°
Video	AHD 1080p (2 Mp)
Illumination	Infrared 1.5m
Opening	Relay N.O. _ 1A
Installation	Surface or flush
Supply	12 Vdc 2.5 W
Temperature	-40°... +50°
Proximity	EM (248 users)

Red	Supply (MONITOR)
Black	Supply (MONITOR)
Yellow	Video (MONITOR)
White	Audio (MONITOR)
Brown	Relay N.O. _ 1A
Blue	Relay N.O. _ 1A
Violet	Wiegand D0
Green	Wiegand D1
Orange	+ 12 Vdc
Grey	- 12 Vdc

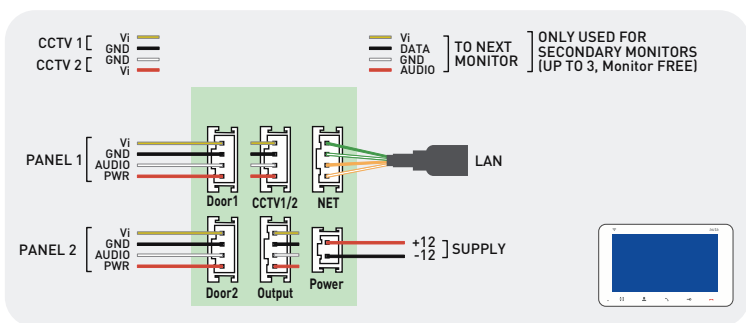
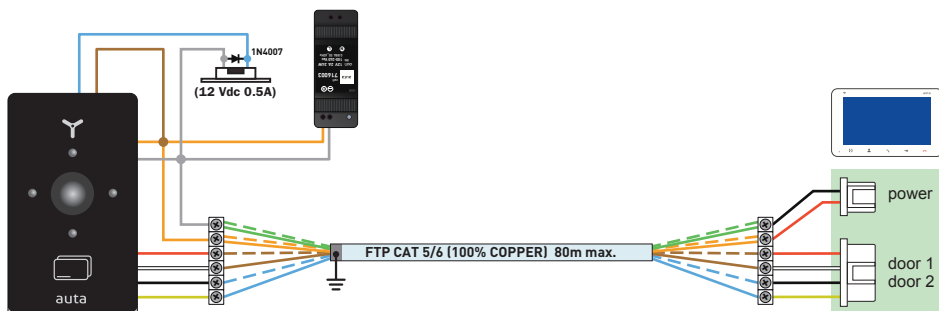
DESCRIPTION



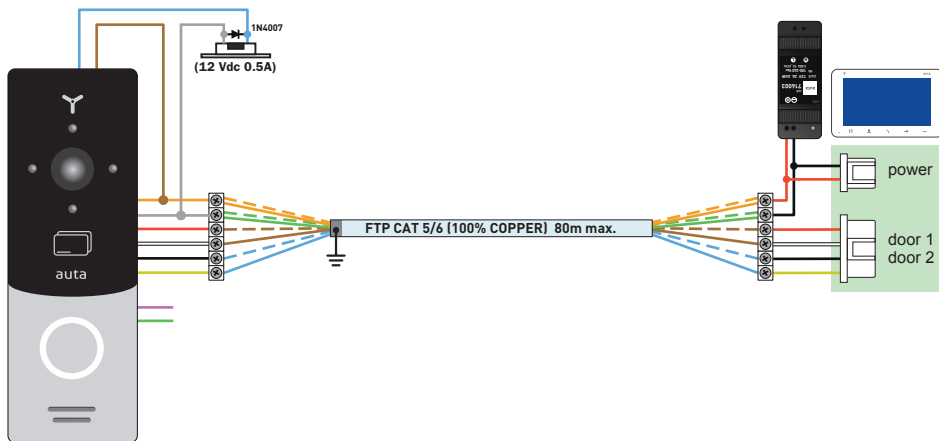
1	Microphone
2	Night backlight
3	Video sensor
4	EM proximity reader
5	Touch call push-button
6	Status LED
7	Speaker
8	Mode selector (DO NOT CHANGE)
9	Communications wire
10	Management push- button, access control
11	Speaker volume

INSTALLATION

option 1 (POWER SUPPLY installed at panel) **RECOMMENDED**

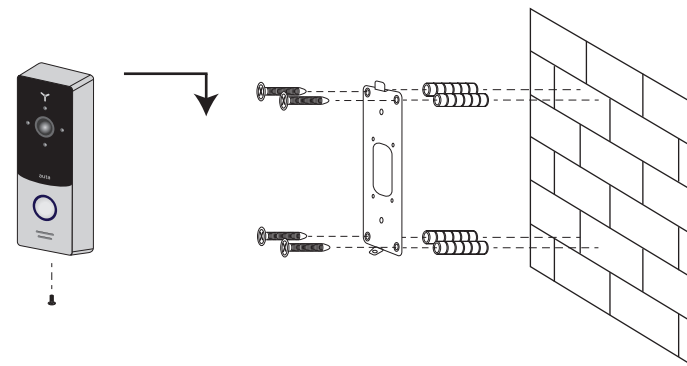


option 2 (POWER SUPPLY installed at home)



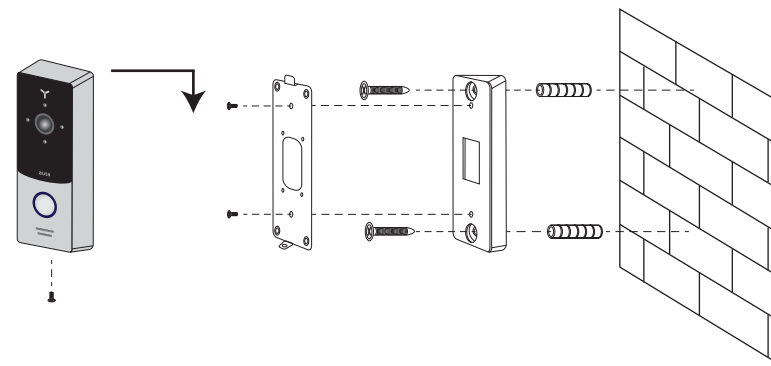
UNIT MOUNT. **SURFACE MOUNT**

- 1- Take the surface mount bracket from the kit and situate it 150-160 cm from the floor line.
- 2- Mark and drill four holes in the wall.
- 3- Take four nuts from the kit and hammer them into the drilled holes.
- 4- Fix surface mount bracket on the wall by four screws from the kit.
- 5- Connect all communication wires and fix the door station on the surface mount bracket by one bolt from the bottom side.



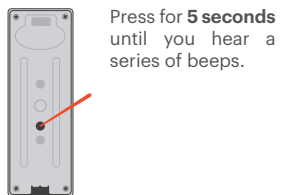
UNIT MOUNT. **ANGLE BRACKET MOUNT**

- 1- Take the angle bracket from the kit and situate it 150-160 cm from the floor line.
- 2- Mark and drill two holes in the wall.
- 3- Take two nuts from the kit and hammer them into the drilled holes.
- 4- Fix the angle bracket on the wall by the screws from the kit.
- 5- Connect all communication wires and fix the door station on the angle mount bracket by one bolt from the bottom side.



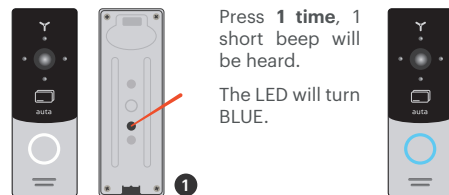
ACCESS CONTROL MANAGEMENT

Reset memory



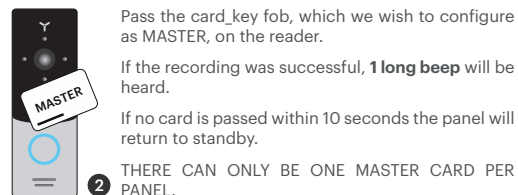
Press for **5 seconds** until you hear a series of beeps.

MASTER card recording



Press **1 time**, 1 short beep will be heard.

The LED will turn **BLUE**.



Pass the card_key fob, which we wish to configure as MASTER, on the reader.

If the recording was successful, **1 long beep** will be heard.

If no card is passed within 10 seconds the panel will return to standby.

THERE CAN ONLY BE ONE MASTER CARD PER PANEL.

Users management

ADD users



Pass the MASTER card_key fob on the reader.

The panel will emit **2 beeps** and the LED will turn BLUE.



Pass the cards_key fobs, which we wish to add by the reader. One by one.

Each correct recording will be heard **2 beeps**.

If the keychain card we wish to add has already been added, 3 beeps will be heard.

TO EXIT WAIT 10 SECONDS.

ERASE users



Pass the MASTER card_key fob on the reader.

Panel will emit **2 beeps** and the LED will turn BLUE.



Pass again the MASTER card_key fob on the reader.

Panel will emit **2 beeps** and the LED will turn RED.



Pass the USER card_key fob that we wish to remove on the reader.

The board will emit **2 beeps**.

TO EXIT WAIT 10 SECONDS

System states

Standby



WHITE LED

Correct opening



2 short beeps
2 BLUE flashes

User NOT authorised



3 short beeps
2 RED flashes

ADD users



BLUE LED

ERASE users



RED LED

GENERAL CONSIDERATIONS

SAFETY INSTRUCTIONS

Read and keep that manual.

The device installation process should be carried out by the qualified specialists.

Use the device from the $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$, always keep it within that temperature range.

Installation surface should be free from vibration and impact influence.

Keep this device far from open sources of heat, such as radiators, heaters, and ovens.

The device can be installed near other electronic equipment in case if the temperature of the environment does not exceed previously mentioned range.

The device should be protected from the direct influence of the natural phenomena, such as direct sunlight, rain or snow.

Don't use aggressive or abrasive detergent for the device surface cleaning.

Use soft wet cloth or tissue to remove strong dirt.

Attention!!

As a result of continuous upgrades and functionality improvements, technical characteristics of the device can be changed without any preliminary declaration.

This manual can contain some inaccuracy or misprint.

The owner reserves the right to make corrections to the information described in the user manual and device package.

NATURE PROTECTION

Don't throw away the device with other industrial or nutritive trash if you see that symbol.

Some regions have separation and recycling systems for the electronic equipment.

Connect with local authorities to receive information about recycling of electronic equipment for your region.

RIGHTS AND LIMITATION OF LIABILITY

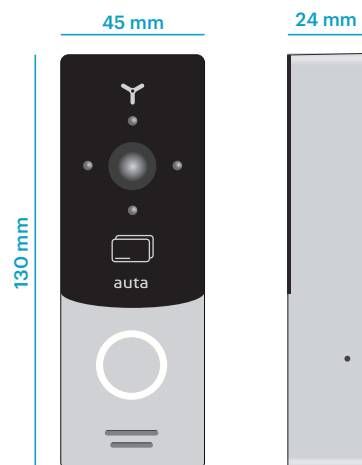
All rights reserved. Any part of that document can not be published in any form, translated into other languages or reproduced in any way including electronic or mechanical.

Document recording and copying is strictly denied without owner permission.

CONTEÚDO

- Placa FREE PROX - 1 u.
- Suplemento em ângulo - 1 u.
- Suporte de montagem embutida - 1 u.
- Viseira - 1 u.
- Caixa de incorporação - 1 u.
- Chaveiro de proximidade EM - 3 u.
- Parafusos e buchas de aperto - 1 pq.
- Manual de usuário - 1 u.

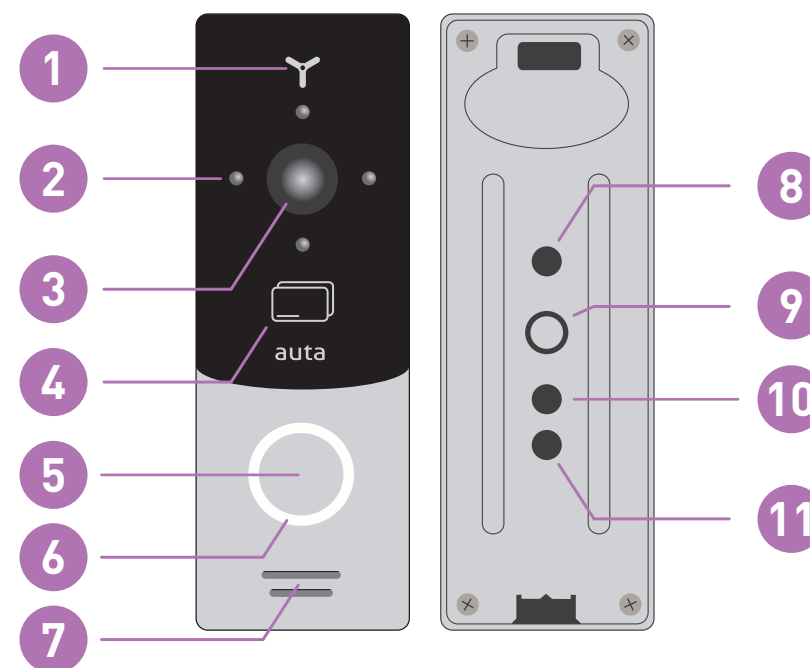
ESPECIFICAÇÕES



Sensor	1/4" CMOS
Resolução	1920 x 1080
Ângulo	150°
Vídeo	AHD 1080p (2 Mp)
Iluminação	Infravermelho 1.5m
Abertura	Relé N.A. _ 1A
Instalação	Superfície ou recesso
Alimentação	12 Vcc 2.5 W
Temperatura	-40°... +50°
Proximidade	EM (248 usuários)

Vermelho	Alimentação (MONITOR)
Preto	Negativo (MONITOR)
Amarelo	Video (MONITOR)
Branco	Audio (MONITOR)
Castanho	Relé N.A. _ 1A
Azul	Relé N.A. _ 1A
Violeta	Wiegand D0
Verde	Wiegand D1
Laranja	+ 12 Vcc
Cinza	- 12 Vcc

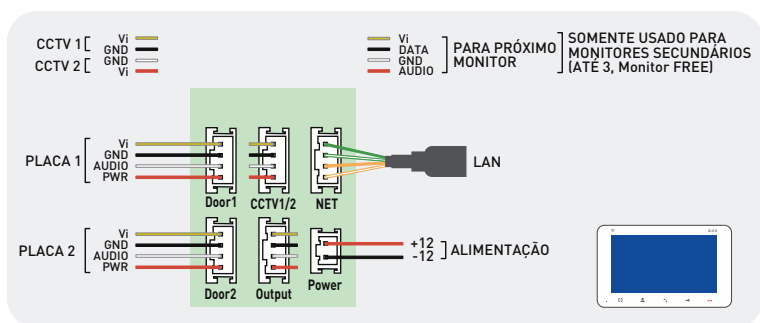
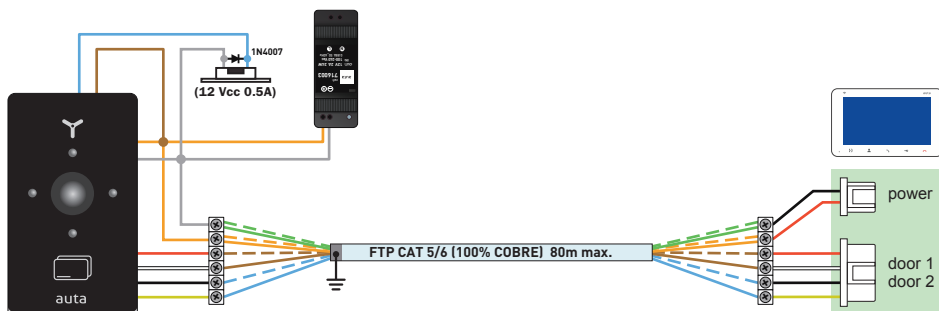
DESCRIÇÃO



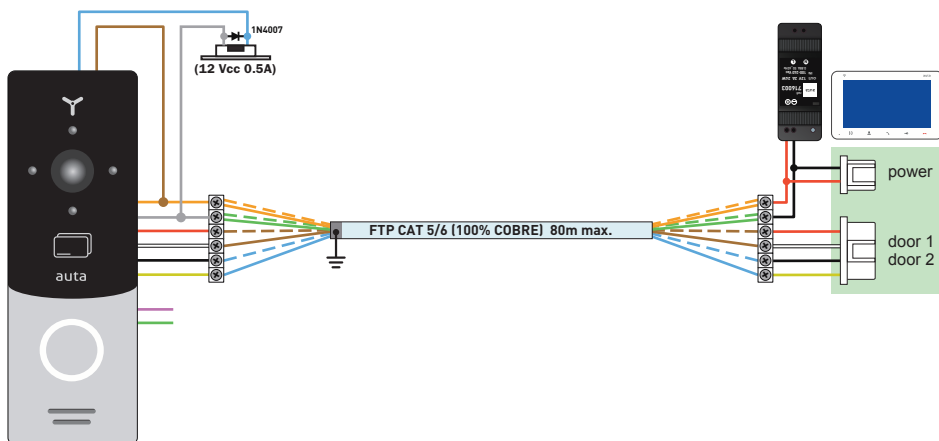
1	Microfone
2	Iluminação noturna
3	Sensor de vídeo
4	Leitor de proximidade EM
5	Toque no botão de chamada
6	LED de status
7	Alto-falante
8	Seletor de modo (NÃO MUDAR)
9	Cabo de comunicações
10	Botão de gerenciamento, controle de acesso
11	Volume do alto-falante

INSTALAÇÃO

opção 1 (ALIMENTADOR instalado na placa) **RECOMENDADA**

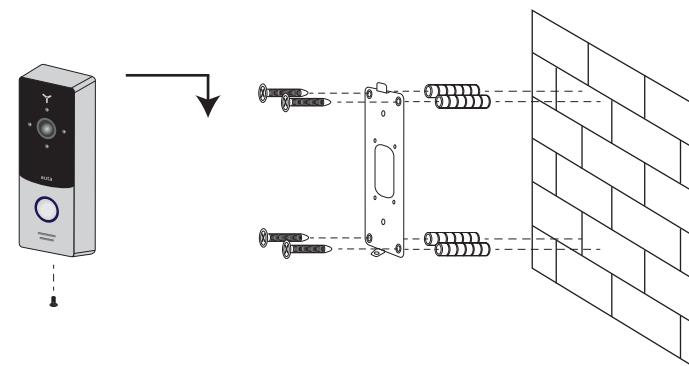


opção 2 (ALIMENTADOR instalado na moradia)



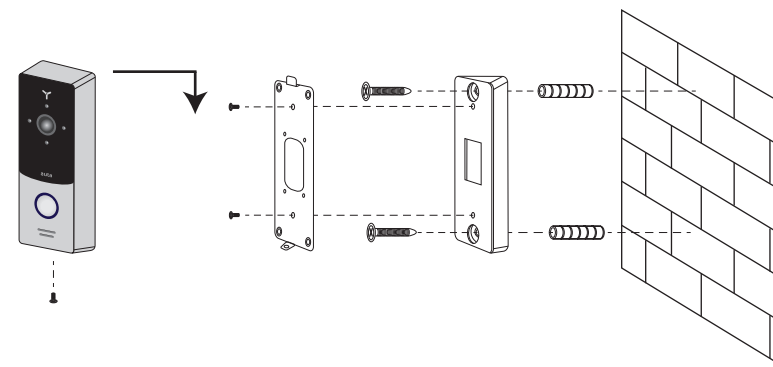
MONTAGEM. SUPERFÍCIE

- 1- Pegue o suporte de montagem de superfície do kit e coloque-o a 150-160 cm do chão linha.
- 2- Marque e perfure quatro salões na parede.
- 3- Pegue quatro porcas do kit e martele-as nos corredores perfurados.
- 4- Fixar suporte de montagem de superfície na parede por quatro parafusos do kit.
- 5- Conecte todos os cabos de comunicação e fixe a estação da porta na montagem da superfície suporte por um parafuso a partir do lado inferior.



MONTAGEM. SUPORTE ANGULAR

- 1- Pegue o suporte angular do kit e coloque-o a 150-160 cm da linha do piso.
- 2- Marque e perfure quatro salões na parede.
- 3- Pegue duas nozes do kit e martele-as nos corredores perfurados.
- 4- Fixe o suporte angular na parede pelos parafusos do kit.
- 5- Conecte todos os cabos de comunicação e fixe a estação da porta no suporte do ângulo suporte por um parafuso a partir do lado inferior.



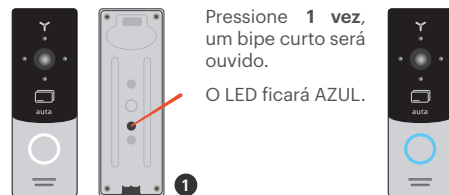
GESTÃO DE CONTROLE DE ACESSO

Apagar memória



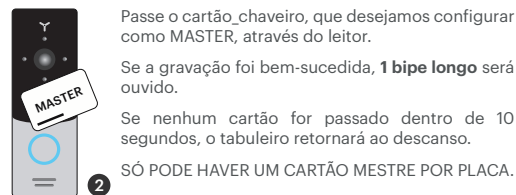
Pressione por **5 segundos** até ouvir uma série de bipes.

Gravação do cartão MASTER



Pressione **1 vez**, um bipe curto será ouvido.

O LED ficará AZUL.



Passo o cartão_chaveiro, que desejamos configurar como MASTER, através do leitor.

Se a gravação foi bem-sucedida, **1 bipe longo** será ouvido.

Se nenhum cartão for passado dentro de 10 segundos, o tabuleiro retornará ao descanso.

SÓ PODE HAVER UM CARTÃO MESTRE POR PLACA.

Gerenciamento de usuários

ADICIONAR usuários



Passo o cartão de chave MASTER pelo leitor.

A placa emitirá **2 bipes** e o LED ficará AZUL.



Passo os cartão_chaveiro, que desejamos adicionar pelo leitor.

Um por um Cada gravação correta será ouvida **2 bipes**.

Se o cartão de chaveiro que desejamos adicionar já tiver sido adicionado, serão ouvidos 3 bipes.

PARA SAIR ESPERE 10 SEGUNDOS.

EXCLUIR usuários



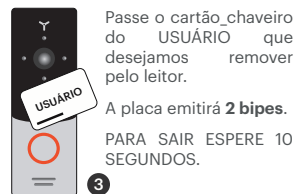
Passo o cartão_chaveiro MASTER pelo leitor.

A placa emitirá **2 bipes** e o LED ficará AZUL.



Passo o cartão_chaveiro MASTER novamente pelo leitor.

A placa emitirá **2 bipes** e o LED ficará vermelho.



Passo o cartão_chaveiro do USUÁRIO que desejamos remover pelo leitor.

A placa emitirá **2 bipes**.
PARA SAIR ESPERE 10 SEGUNDOS.

Estados do sistema

Espera



LED BRANCO

Abertura correta



2 bipes curto
2 pisca AZUL

Usuário NÃO autorizado



3 bipes curto
2 pisca VERMELHO

Adicionar usuários



LED AZUL

Excluir usuários



LED VERMELHO

CONSIDERAÇÕES GERAIS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia e salve esse manual.

O processo de instalação do dispositivo deve ser realizado por especialistas qualificados. Use o dispositivo de $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$, mantenha-o sempre dentro desta faixa de temperatura.

A superfície da instalação deve estar livre de vibrações e influência de impacto. Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor abertas, como radiadores, aquecedores e fornos.

O dispositivo pode ser instalado próximo a outros equipamentos eletrônicos, caso a temperatura ambiente não exceda a faixa mencionada acima.

O dispositivo deve ser protegido contra a influência direta de fenômenos naturais, como luz solar direta, chuva ou neve.

Não use detergentes agressivos ou abrasivos para limpar a superfície do dispositivo. Use um pano úmido ou lenço macio para remover a sujeira forte.

Atenção!!

Como resultado de atualizações contínuas e melhorias de funcionalidade, as características técnicas do dispositivo podem ser alteradas sem qualquer declaração preliminar.

Este manual pode conter algumas imprecisões ou erros de impressão.

O proprietário se reserva o direito de fazer correções nas informações descritas no manual do usuário e no pacote do dispositivo.

MEIO AMBIENTE

Não descarte o dispositivo com outros resíduos industriais.

Algumas regiões possuem sistemas de separação e reciclagem de equipamentos eletrônicos.

Entre em contato com as autoridades locais para receber informações sobre a reciclagem de equipamentos eletrônicos em sua região.

DIREITOS E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Todos os direitos reservados.

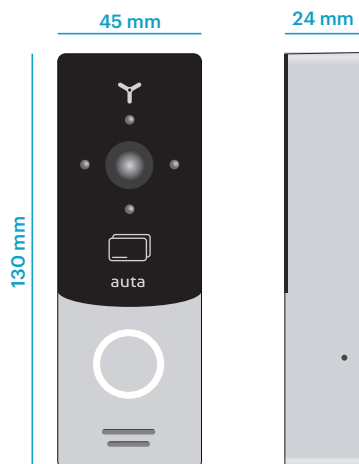
Qualquer parte deste documento não pode ser publicada de forma alguma, traduzida para outros idiomas ou reproduzida.

A gravação e cópia de documentos é restrita sem a permissão do proprietário.

CONTENU

- Panneau FREE PROX - 1u.
- Équerre - 1 u.
- Support de montage encastré - 1 u.
- Bouclier de pluie - 1 u.
- Boîte de montage - 1 u.
- Porte-clés de proximité EM - 3 u.
- Vis de montage et écrous - 1 pk.
- Manuel utilisateur - 1 u.

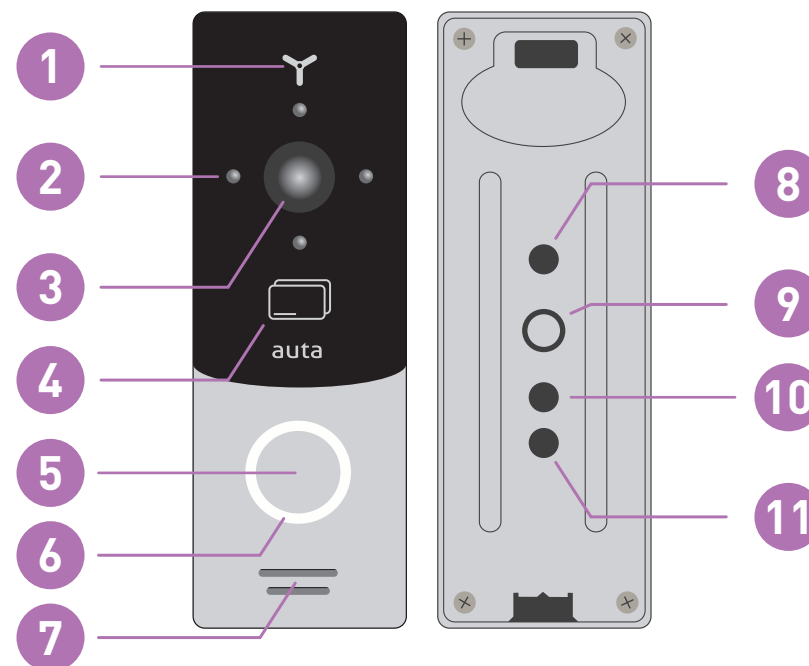
CARACTÉRISTIQUES



Capteur	1/4" CMOS
Résolution	1920 x 1080
Angle	150°
Vidéo	AHD 1080p (2 Mp)
Éclairage	Infrarouge 1.5m
Ouverture	Relais N.O. _ 1A
Installation	Surface ou affleurant
Source	12 Vcc 2.5 W
Température	-40°... +50°
Proximité	EM (248 utilisateurs)

Rouge	Source (MONITOR)
Noir	Source (MONITOR)
Jaune	Vidéo (MONITOR)
Blanc	Audio (MONITOR)
Marron	Relais N.O. _ 1A
Bleu	Relais N.O. _ 1A
Violet	Wiegand D0
Vert	Wiegand D1
Orange	+ 12 Vcc
Grey	- 12 Vcc

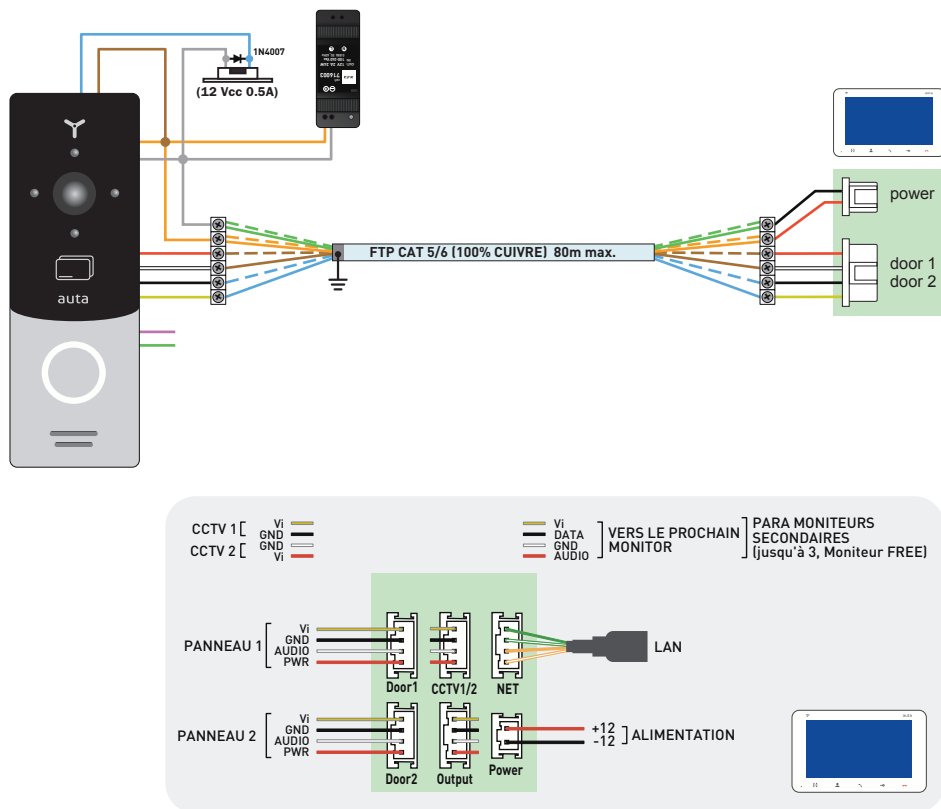
DESCRIPTION



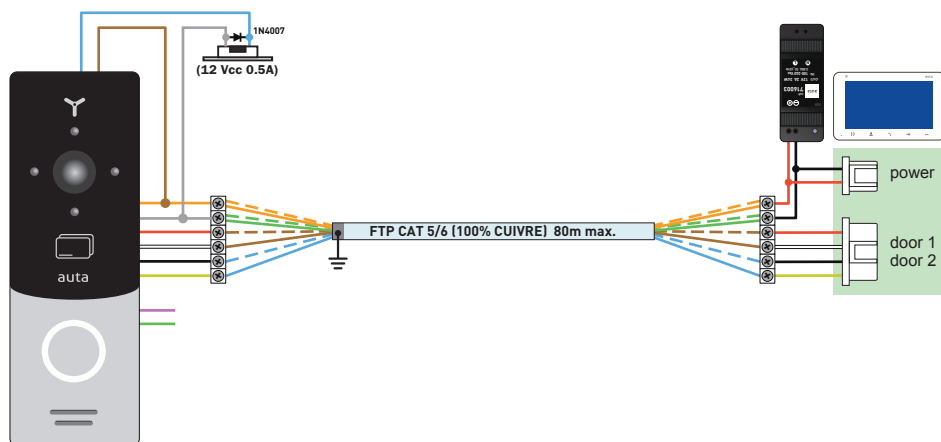
1	Microphone
2	Rétro-éclairage de nuit
3	Capteur vidéo
4	Lecteur de proximité EM
5	Touche d'appel
6	LED d'état
7	haut parleur
8	Sélecteur de mode (NE PAS CHANGER)
9	Fil de communication
10	Bouton de gestion, contrôle d'accès
11	Volume du haut-parleur

INSTALLATION

option 1 (ALIMENTATION installée sur le panneau) RECOMMANDÉE

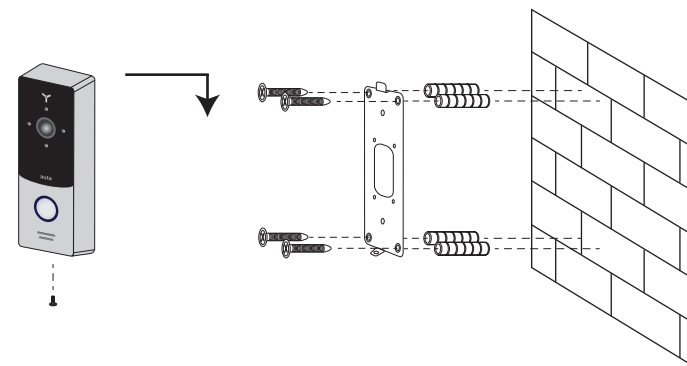


option 2 (ALIMENTATION installée à la maison)



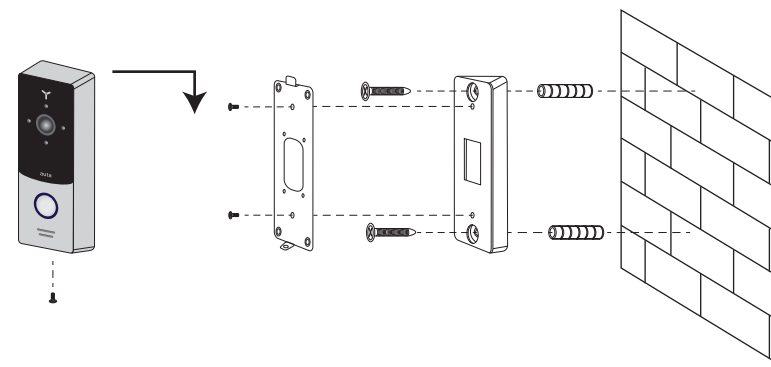
ASSEMBLÉE. MONTAGE EN SURFACE

- 1- Prenez le support de montage en surface du kit et placez-le à 150-160 cm du sol ligne.
- 2- Marquez et percez quatre salles dans le mur.
- 3- Prenez quatre noix du kit et enfoncez-les dans les salles forées.
- 4- Fixez le support de montage en surface sur le mur à l'aide de quatre vis du kit.
- 5- Connectez tous les câbles de communication et fixez la station de porte sur le support de surface support par un boulon du côté inférieur.



ASSEMBLÉE. SUPPORT DE SUPPORT D'ANGLE

- 1- Prenez l'équerre du kit et placez-la à 150-160 cm de la ligne de plancher.
- 2- Marquez et percez deux salles dans le mur.
- 3- Prenez deux noix du kit et enfoncez-les dans les salles forées.
- 4- Fixez l'équerre sur le mur à l'aide des vis du kit.
- 5- Connectez tous les câbles de communication et fixez la station de porte sur le support de surface support par un boulon du côté inférieur.



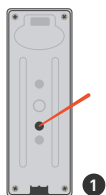
GESTION DU CONTRÔLE D'ACCÈS

Réinitialiser la mémoire



Appuyez pendant **5 secondes** jusqu'à ce que vous entendiez une série de bips sonores.

Enregistrement sur carte MASTER



Appuyez sur **1 fois**, 1 bip court sera entendu.

La LED deviendra BLEUE.



Passez le fob card_key, que nous souhaitons configurer en tant que MASTER, sur le lecteur.

Si l'enregistrement a réussi, **1 bip longue** sera entendu.

Si aucune carte n'est passée dans les 10 secondes, le panneau se remettra en veille.

IL NE PEUT Y AVOIR QU'UNE CARTE MAÎTRESSE PAR PANNEAU.

Gestion des utilisateurs

AJOUTER utilisateurs



Passez la clé MASTER card_key sur le lecteur. Le panneau émettra **2 bips** et le voyant deviendra BLEU.



Passez les porte-clés cards_key, que nous souhaitons ajouter par le lecteur. Un par un.

Chaque enregistrement correct sera entendu **2 bips**.

Si la carte de porte-clés que nous souhaitons ajouter a déjà été ajoutée, 3 bips seront émis.

POUR SORTIR, ATTENDRE 10 SECONDES.

EFFACER les utilisateurs



Passez la clé MASTER card_key sur le lecteur. Le panneau émettra **2 bips** et le voyant deviendra BLEU.



Passez à nouveau la clé MASTER card_key sur le lecteur. Le panneau émettra **2 bips** et le voyant deviendra ROUGE.



Passez la clé USER card_key que nous souhaitons supprimer sur le lecteur.

Le conseil émettra **2 bips**.

POUR SORTIR ATTENDRE 10 SECONDES

États du système

Etre prêt Ouverture correcte Utilisateur NON autorisé AJOUTER utilisateurs EFFACER les utilisateurs



LED BLANCHE



2 bips courts
2 BLEUS clignotants



2 bips courts
2 ROUGE clignotants



BLEU LED



ROUGE LED

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez et conservez ce manuel.

Le processus d'installation de l'appareil doit être effectué par des spécialistes qualifiés. Utilisez l'appareil entre -40 ° C et +50 ° C, maintenez-le toujours dans cette plage de température.

La surface d'installation doit être exempte de vibrations et d'impacts.

Tenez cet appareil à l'écart des sources de chaleur dégagées, telles que les radiateurs, les radiateurs et les fours.

L'appareil peut être installé à proximité d'un autre équipement électronique si la température de l'environnement ne dépasse pas la plage mentionnée précédemment.

L'appareil doit être protégé de l'influence directe des phénomènes naturels, tels que la lumière directe du soleil, la pluie ou la neige. Ne pas utiliser de détergent agressif ou abrasif pour le nettoyage de la surface de l'appareil.

Utilisez un chiffon doux ou un chiffon humide pour éliminer les salissures tenaces..

Attention!!

Grâce aux mises à niveau continues et aux améliorations de fonctionnalité, les caractéristiques techniques de l'appareil peuvent être modifiées sans déclaration préalable.

Ce manuel peut contenir des inexactitudes ou des erreurs d'impression.

Le propriétaire se réserve le droit d'apporter des corrections aux informations décrites dans le manuel d'utilisation et dans l'emballage de l'appareil.

PROTECTION DE LA NATURE

Ne jetez pas l'appareil avec d'autres déchets industriels ou nutritifs si vous voyez ce symbole. Certaines régions disposent de systèmes de séparation et de recyclage des équipements électroniques.

Contactez les autorités locales pour recevoir des informations sur le recyclage des équipements électroniques de votre région..

DROITS ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Tous les droits sont réservés.

Aucune partie de ce document ne peut être publiée sous quelque forme que ce soit, traduite dans d'autres langues ou reproduite de quelque manière que ce soit, y compris sous forme électronique ou mécanique.

L'enregistrement et la copie de documents sont strictement interdits sans l'autorisation du propriétaire.



auta

Auta Comunicaciones

Pol. Ind. El Oliverat C/ C S/N
46394 Riba-Roja (Valencia)

Tel. 96 164 30 30

Fax. 96 166 52 86

email. auta@auta.es

www.auta.es

V1.0